





信  
2/88  
4

周書

泰誓上

惟十有三年春大會于孟津王曰嗟我友邦  
 冢君越我御事庶士明聽誓惟天地萬物父  
 母惟人萬物之靈亶聰明作元后元后作民  
 父母今商王受弗敬上天降災下民沈湎冒  
 色敢行暴虐罪人以族官人以世惟官室臺  
 榭陂池侈服以殘害于爾萬姓焚炙忠良剗  
 剔孕婦皇天震怒命我文考肅將天威大勳

泰太同

反邦親之也

冢君尊之也越及也

亶丁但反誠實無妄之謂

受討名也酒猶克反沈酒溺于酒也冒色冒亂女色也國親族世子弟也

剗之石反剗空胡反剗剗剗也



聖故也

優且緣及改也夷  
蹕踞也

度量度也

貫通盈滿也

宜祭社也家土天  
社也

未集肆予小子發以爾友邦冢君觀政于商  
惟受罔有悛心乃夷居弗事上帝神祇遺厥  
先宗廟弗祀犧牲粢盛既于凶盜乃曰吾有  
民有命罔懲其侮天佑下民作之君作之師  
惟其克相上帝寵綏四方有罪無罪予曷敢  
有越厥志同力度德同德度義受有臣億萬  
惟億萬心予有臣三千惟一心商罪貫盈天  
命誅之予弗順天厥罪惟鈞予小子夙夜祗  
懼受命文考類于上帝宜于家土以爾有眾

底致也

次止徇循也

播放也瓘蠶通黑  
而黃也比必至反

醜醉怒也醜縱也

底天之罰天矜于民民之所欲天必從之爾  
尚弼予一人末清四海時哉弗可失

### 泰誓中

惟戊午王次于河朔羣后以師畢會王乃徇  
師而誓曰嗚呼西土有眾咸聽朕言我聞吉  
人為善惟日不足凶人為不善亦惟日不足  
今商王受力行無度播棄黎老昵比罪人淫  
酗肆虐臣下化之朋家作仇脅權相滅無辜  
籲天穢德彰聞惟天惠民惟辟奉天有夏桀



浮過也刺落去也

鑿視也

鑿重也夷平也言其知識不相上下也

過責也揚舉優入也

勗許玉及勉也

弗克若天流毒下國天乃佑命成湯降黜夏命惟受罪浮于桀剝喪元良賊虐諫輔謂已  
有天命謂敬不足行謂祭無益謂暴無傷厥  
鑒惟不遠在彼夏王天其以予乂民朕夢協  
朕卜襲于休祥戎商必克受有億兆夷人離  
心離德予有亂臣十人同心同德雖有周親  
不如仁人天視自我民視天聽自我民聽百  
姓有過在予一人今朕必往我武惟揚侵于  
之疆取彼凶殘我伐用張于湯有光勗哉夫

天子將士也

厥明戊午之明日也

斷側累及斫也

種音鋪病也

回邪也

子罔或無畏寧執非敵百姓懍懍若崩厥角  
嗚呼乃一德一心立定厥功惟克永世  
秦誓下

時厥明王乃大巡六師明誓眾士王曰嗚呼  
我西土君子天有顯道厥類惟彰今商王受  
狎侮五常荒怠弗敬自絕于天結怨于民前  
朝涉之脛剖賢人之心作威殺戮毒痛四海  
崇信姦回放黜師保屏棄典刑囚奴正士郊  
社不修宗廟不享作奇技淫巧以悅婦人上

信



改正音訓  
斷也

大也專力也

通踏成也

帝弗順祝降時喪爾其孜孜奉予一人恭行  
天罰古人有言曰撫我則后虐我則讐獨夫  
受洪惟作威乃汝世讐樹德務滋除惡務本  
肆予小子誕以爾眾士殄殲乃讐爾眾士其  
尚迪果毅以登乃辟功多有厚賞不迪有顯  
戮嗚呼惟我文考若日月之照臨光于四方  
顯于西土惟我有周誕受多方予克受非予  
武惟朕文考無罪受克予非朕文考有罪惟  
予小子無良

### 牧誓

時甲子昧爽王朝至于商郊牧野乃誓王左  
杖黃鉞右秉白旄以麾曰逖矣西土之人王  
曰嗟我友邦冢君御事司徒司馬司空亞旅  
師氏千夫長百夫長及庸蜀羌鬻微盧彭濮  
人稱爾戈比爾于立爾矛予其誓王曰古人  
有言曰牝雞無晨牝雞之晨惟家之索今商  
王受惟婦言是用昏棄厥肆祀弗答昏棄厥  
遺王父母弟不迪乃惟四方之多罪逋逃是

昧真爽明也昧爽  
將明未明之時也

鉞斧也旄軍中指  
麾也

匡次也卿之貳大  
夫是也塚冢也卿  
之屬士是也

羌驅羊反鬻賣侯  
反

稱舉戈戰也此毗  
至反于楯矛赤戟  
之屬

索蕭索也

肆陳答報也

文三

書經

日



愆過也

勗勉也伐擊刺也

桓胡官反桓桓威武貌龜類脂反

逌迎也

一月建寅之月旁死魄死魄朔也二日故曰旁死魄

信

崇是長是信是使是以爲大夫卿士俾暴虐于百姓以茲究于商邑今予發惟恭行天之罰今日之事不愆于六步七步乃止齊焉夫子勗哉不愆于四伐五伐六伐七伐乃止齊焉勗哉夫子尚桓桓如虎如貔如熊如羆于商郊弗迓克奔以役西土勗哉夫子爾所弗勗其子爾躬有戮

武成

惟一月壬辰旁死魄越翼日癸巳王朝步自

明也國始也哉生明月三日也

駭速也

生魄望後也

周于征伐商厥四月哉生明王來自商至于豐乃偃武修文歸馬于華山之陽放牛于桃林之野示天下弗服丁未祀于周廟邦甸侯衛駿奔走執豆籩越三日庚戌柴望大告武成既生魄庶邦冢君暨百工受命于周王若曰嗚呼羣后惟先王建邦啓土公劉克篤前烈至于太王肇基王迹王季其勤王家我文考文王克成厥勲誕膺天命以撫方夏大邦畏其力小邦懷其德惟九年大統未集予小



改正音訓

底至也

萃聚也

俾從也

陳直及友

子其承厥志底商之罪告于皇天后土所過  
名山大川曰惟有道曾孫周王發將有大正  
于商今商王受無道暴殄天物害虐烝民為  
天下逋逃主萃淵藪予小子既獲仁人敢祗  
承上帝以遏亂畧華夏蠻貊罔不率俾恭天  
成命肆予東征綏厥士女惟其士女篚厥玄  
黃昭我周王天休震動用附我大邑周惟爾  
有神尚克相予以濟兆民無作神羞既戊午  
師渡孟津癸亥陳于商郊俟天休命甲子昧

傳

賚與也

醇厚也

爽受率其旅若林會于牧野罔有敵于我師  
前徒倒戈攻于後以北血流漂杵一戎衣天  
下大定乃反商政政由舊釋箕子囚封比干  
墓式商容閭散鹿臺之財發鉅橋之粟大賚  
于四海而萬姓悅服列爵惟五分土惟三建  
官惟賢位事惟能重民五教惟食喪祭惇信  
明義崇德報功垂拱而天下治

今考定武成

惟一月壬辰旁死魄越翼日癸巳王朝步自



周于征伐商底商之罪告于皇天后土所過  
名山大川曰惟有道曾孫周王發將有大正  
于商今商王受無道暴殄天物害虐烝民爲  
天下逋逃主萃淵藪予小子既獲仁人敢祗  
承上帝以遏亂略華夏蠻貊罔不率俾惟爾  
有神尚克相予以濟兆民無作神羞既戊午  
師逾孟津癸亥陳于商郊侯天休命甲子昧  
爽受率其旅若林會于牧野罔有敵于我師  
前徒倒戈攻于後以北血流漂杵一戎衣天

下大定乃反商政政由舊釋箕子囚封比干  
墓式商容閭散鹿臺之財發鉅橋之粟大賚  
于四海而萬姓悅服厥四月哉生明王來自  
商至于豐乃偃武修文歸馬于華山之陽放  
牛于桃林之野示天下弗服既生魄庶邦冢  
君暨百工受命于周丁未祀于周廟邦甸侯  
衛駿奔走執豆籩越三日庚戌柴望大告武  
成王若曰嗚呼羣后惟先王建邦啓土公劉  
克篤前烈至于太王肇基王迹王季其勤王



家我文考文王克成厥勳誕膺天命以撫方  
 夏大邦畏其力小邦懷其德惟九年大統未  
 集予小子其承厥志恭天成命肆予東征綏  
 厥士女惟其士女篚厥玄黃昭我周王天休  
 震動用附我大邑周列爵惟五分土惟三建  
 官惟賢位事惟能重民五教惟食喪祭惇信  
 明義崇德報功垂拱而天下治

洪範

惟十有二祀王訪于箕子王乃言曰嗚呼箕

訪就而問之也

騰職日反定也相去聲協合聲常倫理也

煙音因塞也烟音骨亂也陳列也

異與洪大範法類類駁音姑敗也

錫賜也

農厚也

子。惟天陰隲下民相協厥居我不知其彝倫  
 攸敘箕子乃言曰我聞在昔鯀陲洪水汨陳  
 其五行帝乃震怒不畀洪範九疇彝倫攸斁  
 鯀則殛死禹乃嗣興天乃錫禹洪範九疇彝  
 倫攸敘○初一日五行次二曰敬用五事次  
 三曰農用八政次四曰協用五紀次五曰建  
 用皇極次六曰乂用三德次七日明用稽疑  
 次八曰念用庶徵次九曰嚮用五福威用六  
 極○一五行一日水二曰火三曰木四曰金



爰於也作為也

五曰土。水曰潤。下火曰炎。上木曰曲。直金曰  
 從。革土爰稼穡。穡潤下作鹹。炎上作苦。曲直作  
 酸。從革作辛。稼穡作甘。○二五事。一曰貌。二  
 曰言。三曰視。四曰聽。五曰思。貌曰恭。言曰從。  
 視曰明。聽曰聰。思曰睿。恭作肅。從作乂。明作  
 哲。聰作謀。睿作聖。○三八政。一曰食。二曰貨。  
 三曰祀。四曰司空。五曰司徒。六曰司寇。七曰  
 賓。八曰師。○四五紀。一曰歲。二曰月。三曰日。  
 四曰星辰。五曰曆數。○五皇極。皇建其有極。

皇君也

深明邪黨也。比德私相比附也。

欽時五福。用敷錫厥庶民。惟時厥庶民于汝  
 極。錫汝保極。凡厥庶民無有淫朋。人無有比  
 德。惟皇作極。凡厥庶民有猷。有為。有守。汝則  
 念之。不協于極。不罹于咎。皇則受之。而康而  
 色。曰予攸好德。汝則錫之福。時人斯其惟皇  
 之極。無虐筮獨而畏高明。人之有能有為。使  
 羞其行而邦其昌。凡厥正人。既富方穀。汝弗  
 能。使有好于而家。時人斯其辜。于其無好德。  
 汝雖錫之福。其作汝用咎。無偏無陂。遵王之

進也。正人在官之人。富祿之也。善也。

不中。不中也。



黨不公也蕩蕩廣遠也平滿反不平易也反倍常也則不正也曰起語辭

數言上文敷衍之言也

曰民之辭

克治也反順變和也

義無有作好遵王之道無有作惡遵王之路  
無偏無黨王道蕩蕩無黨無偏王道平平無  
反無側王道正直會其有極歸其有極曰皇  
極之敷言是彝是訓于帝其訓凡厥庶民極  
之敷言是訓是行以近天子之光曰天子作  
民父母以為天下王○六三德一曰正直二  
曰剛克三曰柔克平康正直彊弗友剛克爰  
友柔克沉潛剛克高明柔克惟辟作福惟辟  
作威惟辟玉食臣無有作福作威玉食臣之

頤不平也僻不公也僻踰也武陽德反過也稽考也駢絡繹不屬克交錯有相勝之意貞悔內卦為貞外卦為悔行推感過也

有作福作威玉食其害于而家凶于而國人  
用側頗僻民用僭忒○七稽疑擇建立卜筮  
人乃命卜筮曰雨曰霽曰蒙曰驛曰克曰貞  
曰悔凡七卜五占用二衍忒立時人作卜筮  
三人占則從二人之言汝則有大疑謀及乃  
心謀及卿士謀及庶人謀及卜筮汝則從龜  
從筮從卿士從庶民從是之謂大同身其康  
彊子孫其逢吉汝則從龜從筮從卿士逆庶  
民逆吉卿士從龜從筮從汝則逆庶民逆吉



黷驗也

備無缺少也

叙應節侯也備豐茂極備過多也極無過少也

徂妄闕差也

豫急急迫蒙昧也

省悉井反

庶民從龜從筮從汝則逆卿士逆吉汝則從  
 龜從筮逆卿士逆庶民逆作內吉作外凶龜  
 筮共違于用人靜吉用作凶○八庶徵曰雨  
 曰暘曰燠曰寒曰風曰時五者來備各以其  
 叙庶草蕃廡一極備凶一極無凶曰休徵曰  
 肅時雨若曰乂時暘若曰哲時燠若曰謀時  
 寒若曰聖時風若曰咎徵曰狂恒雨若曰僭  
 恒暘若曰豫恒燠若曰急恒寒若曰蒙恒風  
 若曰王省惟歲卿士惟月師尹惟日歲月日

傷

凶不得其死也短折橫夭也

鬻半刀反犬知人心可使者

西旅西方蠻夷國名

時無易百穀用成乂用明俊民用章家用平  
 康日月歲時既易百穀用不成乂用昏不明  
 俊民用微家用不寧庶民惟星星有好風星  
 有好雨日月之行則有冬有夏月之從星則  
 以風雨○九五福一曰壽二曰富三曰康寧  
 四曰攸好德五曰考終命六極一曰凶短折  
 二曰疾三曰憂四曰貧五曰惡六曰弱

旅獒

惟克商遂通道于九夷八蠻西旅底貢厥獒



太保召公奭

方物方土所生之物

昭示也

盡子忍反

真正也

太保乃作旅獒用訓于王曰嗚呼明王慎德  
 四夷咸賓無有遠邇畢獻方物惟服食器用  
 王乃昭德之致于異姓之邦無替厥服分寶  
 玉于伯叔之國時庸展親人不易物惟德其  
 物德盛不狎侮狎侮君子罔以盡人心狎侮  
 小人罔以盡其力不役耳目百度惟貞玩人  
 喪德玩物喪志志以道寧言以道接不作無  
 益害有益功乃成不貴異物賤用物民乃足  
 犬馬非其土性不畜珍禽奇獸不育于國不

國猶言萬一也

勝徒登反

二公太公召公也

魏敬而有和意穆

除地曰墀墀置也

類而祝如今祝版之

不子元子也

寶遠物則遠人格所寶惟賢則邇人安嗚呼  
 夙夜罔或不勤不矜細行終累大德為山九  
 仞功虧一簣允迪茲生民保厥居惟乃世王

金勝

既克商二年王有疾弗豫二公曰我其為王  
 穆卜周公曰未可以戚我先王公乃自以為  
 功為三壇同墀為壇於南方北面周公立焉  
 植璧秉珪乃告太王王季文王史乃冊祝曰  
 惟爾元孫某邁厲虐疾若爾三王是有丕子



即就也

屏藏也圖重也

之責于天以且代某之身予仁若考能多材  
 多藝能事鬼神乃元孫不若且多材多藝不  
 能事鬼神乃命于帝庭敷佑四方用能定爾  
 子孫于下地四方之民罔不祇畏嗚呼無墜  
 天之降寶命我先王亦未有依歸今我即命  
 于元龜爾之許我我其以璧與珪歸俟爾命  
 爾不許我我乃屏璧與珪乃卜三龜一習吉  
 啓籥見書乃并是吉公曰體王其罔害予小  
 子新命于三王惟末終是圖茲攸俟能念予

置藏下書之置金以金織之也愈也

孺子成王也辟讀為避

謂讓也

一人公歸乃納冊于金勝之匱中王翼日乃  
 瘳○武王既喪管叔及其羣弟乃流言於國  
 曰公將不利於孺子周公乃告二公曰我之  
 弗辟我無以告我先王周公居東二年則罪  
 人斯得于後公乃為詩以貽王名之曰鴟鴞  
 王亦未敢誚公○秋大熟未獲天大雷電以  
 風禾盡偃大木斯拔邦人大恐王與大夫盡  
 弁以啓金勝之書乃得周公所自以為功代  
 武王之說二公及王乃問諸史與百執事對



勸當作親

曰信噫公命我勿敢言王執書以泣曰其勿  
穆卜昔公勤勞王家惟予冲人弗及知今天  
動威以彰周公之德惟朕小子其新逆我國  
家禮亦宜之王出郊天乃雨反風未則盡起  
二公命邦人凡大木所偃盡起而築之歲則  
大熟

大誥

王若曰猷大誥爾多邦越爾御事弗弔天降  
割于我家不少延洪惟我幼冲人嗣無疆大

國發語辭猶虞書  
咨差之例用恤也

已承上語辭已而  
有不能已之意國  
布質飾也

寧王武王也以其  
克殷以安天下也

圖動而無知之貌  
圖他典反厚也

圖大綱緒也圖才  
支反病也

也往也數音無撫  
也國繼也(因事戎  
事休美也  
肆故也

歷服弗造哲迪民康矧曰其有能格知天命  
已予惟小子若涉淵水予惟往求朕攸濟敷  
賁敷前人受命茲不忘大功予不敢閉于天  
降威用寧王遺我大寶龜紹天明即命曰有  
大艱于西土西土人亦不靜越茲蠢殷小腆  
誕敢紀其敘天降威知我國有疵民不康曰  
予復反鄙我周邦今蠢今翼日民獻有十夫  
予翼以于救寧武圖功我有大事休朕卜并  
吉肆予告我友邦君越尹氏庶士御事曰予



得吉上予惟以爾庶邦于伐殷逋播臣爾庶  
邦君越庶士御事罔不反曰艱大民不靜亦  
惟在王宮邦君室越予小子考翼不可征王  
害不違上肆予冲人末思艱曰嗚呼允蠢鯨  
寡哀哉予造天役遣大投艱于朕身越予冲  
人不印自恤義爾邦君越爾多士尹氏御事  
綏予曰無恚于恤不可不成乃寧考圖功已  
予惟小子不敢替上帝命天休于寧王興我  
小邦周寧王惟上用克綏受茲命今天其相

害曷也

造為也

印五剛及我也

綏音秘勞也

省悉井反

國者否閉而不通  
國者艱難而不易

匪輔也

曾前日也

考翼父敬事者

民矧亦惟上用嗚呼天明畏弼我不丕基王  
曰爾惟舊人爾丕克遠省爾知寧王若勤哉  
天閱恚我成功所予不敢不極卒寧王圖事  
肆予大化誘我友邦君天棐忱辭其考我民  
予曷其不于前寧人圖功攸終天亦惟用勤  
恚我民若有疾予曷敢不于前寧人攸受休  
畢王曰若昔朕其逝朕言艱日思若考作室  
既底法厥子乃弗肯堂矧肯構厥父菑厥子  
乃弗肯播矧肯穫厥考翼其旨曰予有後弗



民養未詳也  
欲其舒放而不畏  
縮也  
變明也

棄基肆予曷敢不越卬救寧王大命若兇考  
乃有友伐厥子民養其勸弗救王曰嗚呼肆  
哉爾庶邦君越爾御事爽邦由哲亦惟十人  
迪知上帝命越天棐忱爾時罔敢易法矧今  
天降戾于周邦惟大艱人誕鄰胥伐于厥室  
爾亦不知天命不易予末念曰天惟喪殷若  
稽夫予曷敢不終朕畝天亦惟休于前寧人  
予曷其極卜敢弗于從率寧人有指疆土矧  
今卜并吉肆朕誕以爾東征天命不僭卜陳

惟若茲

微子之命

王若曰猷殷王元子惟稽古崇德象賢統承  
先王修其禮物作賓于王家與國咸休末世  
無窮嗚呼乃祖成湯克齊聖廣淵皇天眷佑  
誕受厥命撫民以寬除其邪虐功加于時德  
垂後裔爾惟踐修厥猷舊有令聞恪慎克孝  
肅恭神人予嘉乃德曰篤不忘上帝時歆下  
民祗協庸建爾于上公尹茲東夏欽哉往敷

信

元子長子也

禮典禮物文物也

國大也

國道也脩敬也

飲饗備用也

尹治也



改正音訓

戰輔武法也

戰音亦厭也

哉生魄十六日也

見音現

孟長也言為諸侯之長也對康叔名

乃訓慎乃服命率由典常以蕃王室弘乃烈  
祖律乃有民末綏厥位毗予一人世世享德  
萬邦作式俾我有周無斃嗚呼往哉惟休無  
替朕命

### 康誥

惟二月哉生魄周公初基作新大邑于東國  
洛四方民大和會侯甸男邦采衛百工播民  
和見士于周周公咸勤乃洪大誥治王若曰  
孟侯朕其弟小子封惟乃丕顯考文王克明

庸用也

禮壹計及

也適音聿述也國服也

也國行也風靡而大

德慎罰不敢侮鰥寡庸庸祗祗威威顯民用  
肇造我區夏越我一二邦以修我西土惟時  
怙冒聞于上帝帝休天乃大命文王殪戎殷  
誕受厥命越厥邦厥民惟時敘乃寡兄勗肆  
汝小子封在茲東土王曰嗚呼封汝念哉今  
民將在祗邁乃文考紹聞衣德言往敷求于  
殷先哲王用保乂民汝丕遠惟商考成人宅  
心知訓別求聞由古先哲王用康保民弘于  
天若德裕乃身不廢在王命王曰嗚呼小子

改正音訓



桐音通痛也園姑  
還及病也

服事應和也

武用也

適偶也

封恫瘝乃身敬哉天畏棐忱民情大可見小  
人難保往盡乃心無康好逸豫乃其又民我  
聞曰怨不在大亦不在小惠不惠懋不懋已  
汝惟小子乃服惟弘王應保殷民亦惟助王  
宅天命作新民王曰嗚呼封敬明乃罰人有  
小罪非書乃惟終自作不典式爾有厥罪小  
乃不可不殺乃有大罪非終乃惟書災適爾  
既道極厥辜時乃不可殺王曰嗚呼封有敘  
時乃大明服惟民其勅懋和若有疾惟民其

皇魚列反法也

要囚獄辭之要者  
也服念服膺而念  
之旬下日時三月  
斷也義宜也

次舍之次

遜順也巳語辭之  
不能已也

越顛越也音音閑  
也強也惡徒對及惡  
也

畢棄咎若保赤子惟民其康又非汝封刑人  
殺人無或刑人殺人非汝封又曰劓刑人無  
或劓刑人王曰外事汝陳時臬司師茲殷罰  
有倫又曰要囚服念五六日至于旬時丕蔽  
要囚王曰汝陳時臬事罰蔽殷彝用其義刑  
義殺勿庸以次汝封乃汝盡遜曰時敘惟曰  
未有遜事已汝惟小子未其有若汝封之心  
朕心朕德惟乃知凡民自得罪寇攘姦宄殺  
越人于貨賈不畏死罔弗斃王曰封元惡大



天顯猶孝經所謂  
天明尊卑顯然之  
序也  
圍音的

國訖黜及法也言  
民之不率教者固  
可大責之法也

懲矧惟不孝不友子弗祗服厥父事大傷厥  
考心于父不能字厥子乃疾厥子于弟弗念  
天顯乃弗克恭厥兄兄亦不念鞠子哀大不  
友于弟惟弔茲不于我政人得罪天惟與我  
民彝大泯亂曰乃其速由文王作罰刑茲無  
赦不率大戛矧惟外庶子訓人惟厥正人越  
小臣諸節乃別播敷造民大譽弗念弗庸瘵  
厥君時乃引惡惟朕憇已汝乃其速由茲義  
率殺亦惟君惟長不能厥家人越厥小臣外

求等也

戾止也

正惟威惟虐大放王命乃非德用又汝亦罔  
不克敬典乃由裕民惟文王之敬忌乃裕民  
曰我惟有及則予一人以懌王曰封爽惟民  
迪吉康我時其惟殷先哲王德用康又民作  
求矧今民罔迪不適不迪則罔政在厥邦王  
曰封予惟不可不監告汝德之說于罰之行  
今惟民不靜未戾厥心迪屢未同爽惟天其  
罰劓我我其不怨惟厥罪無在大亦無在多  
矧曰其尚顯聞于天王曰嗚呼封敬哉無作



禮未詳

怨勿用非謀非彝蔽時忱不則敏德用康乃  
心顧乃德遠乃猷裕乃以民寧不汝瑕殄王  
日嗚呼肆汝小子封惟命不于常汝念哉無  
我殄享明乃服命高乃聽用康乂民王若曰  
往哉封勿替敬典聽朕告汝乃以殷民世享

酒誥

王若曰明大命于妹邦乃穆考文王肇國在  
西土厥誥毖庶邦庶士越少正御事朝夕曰  
祀茲酒惟天降命肇我民惟元祀天降威我

穆敬也或曰文王  
世次為穆  
懲戒謹也少正官  
之副貳也

有正有官守者有  
事有職事者  
無母同養也

嗣續絕天也

暨敏也服事也賈  
音古

養去聲用燕典反  
致其康也他典  
及致其厚也  
典常也養也

惟君未詳

民用大亂喪德亦罔非酒惟行越小大邦用  
喪亦罔非酒惟辜文王誥教小子有正有事  
無彝酒越庶國飲惟祀德將無醉惟曰我民  
迪小子惟土物愛厥心臧聰聽祖考之彝訓  
越小大德小子惟一妹土嗣爾股肱純其藝  
黍稷奔走事厥考厥長肇牽車牛遠服賈用  
孝養厥父母厥父母慶自洗腆致用酒庶士  
有正越庶伯君子其爾典聽朕教爾大克羞  
考惟君爾乃飲食醉飽不惟曰爾克末觀省

又三

三

三



不助也用逸用以宴樂也

徂往也輔佐文王徂日之邦君御事小子也

作稽中德爾尚克羞饋祀爾乃自介用逸茲  
乃允惟王正事之臣茲亦惟天若元德永不  
忘在王家王曰封我西土裴袒邦君御事小  
子尚克用文王教不腆于酒故我至于今克  
受殷之命王曰封我聞惟曰在昔殷先哲王  
迪畏天顯小民經德秉哲自成湯咸至于帝  
乙成王畏相惟御事厥裴有恭不敢自暇自  
逸矧曰其敢崇飲越在外服侯甸男衛邦伯  
越在內服百僚庶尹惟亞惟服宗工越百姓

懇安也圖乞力友痛也

猥下墮友

里居罔敢湏于酒不惟不敢亦不暇惟助成  
王德顯越尹人祗辟我聞亦惟曰在今後嗣  
王酣身厥命罔顯于民祗保越怨不易誕惟  
厥縱淫泆于非彝用燕喪威儀民罔不盡傷  
心惟荒腆于酒不惟自息乃逸厥心疾狠不  
克畏死辜在商邑越殷國滅無懼弗惟德馨  
香祀登聞于天誕惟民怨庶羣自酒腥聞在  
上故天降喪于殷罔愛于殷惟逸天非虐惟  
民自速辜王曰封予不惟若茲多誥古人有



勗五八友用力也

服休坐而論道之  
臣服承起而作事  
之臣所與畿同所  
父政官司馬也農  
父教官司徒也宏  
父事官司生也  
侯生也

有者不忘之也  
此也指教辭而言  
享上享下之享

辨治也乃司有司也

恒常也師師以官師為師也

尹正官之長極眾大夫也敬勞恭敬勞來也  
徂往也歷人罪人所過律所謂知情藏匿資給也  
汝若以下至我敗人省文多未詳監三監之監

言曰人無於水監當於民監今惟殷墜厥命我其可不大監撫于時予惟曰汝劼庶獻臣侯甸男衛矧太史友內史友越獻臣百宗工矧惟爾事服休服采矧惟若疇圻父薄違農父若保安父定辟矧汝剛制于酒厥或誥曰羣飲汝勿佚盡執拘以歸于周予其殺又惟殷之迪諸臣惟工乃酒于酒勿庸殺之姑惟教之有斯明享乃不用我教辭惟我一人弗恤弗蠲乃事時同于殺王曰封汝典聽朕

惇勿辨乃司民酒于酒

梓材

王曰封以厥庶民暨厥臣達大家以厥臣達王惟邦君汝若恒越曰我有師師司徒司馬司空尹旅曰予罔厲殺人亦厥君先敬勞肆徂厥敬勞肆往茲允殺人歷人宥肆亦見厥君事我敗人宥王啓監厥亂為民曰無胥戕無胥虐至于敬寡至于屬婦合由以容王其效邦君越御事厥命曷以引養引怙自古王



醫治也敷商廣去  
草棘也

疆畔也既通水渠  
也既奇寄交圍  
泥飾也茨蓋也梓  
良材可為器者  
屋郭反采邑之名

既盡也既音協近  
也

方來方方而來也  
民用也興舊無也  
集和輯也  
越及也肆今也

已語辭監視也

若茲監罔攸辟惟日若稽田既勤敷蓄惟其  
陳修為厥疆畎若作室家既勤垣墉惟其塗  
墜茨若作梓材既勤樸斲惟其塗丹雘今王  
惟日先王既勤用明德懷為夾庶邦享作兄  
弟方來亦既用明德右式典集庶邦丕享皇  
天既付中國民越厥疆土于先王肆王惟德  
用和懌先後迷民用懌先王受命已若茲監  
惟日欲至于萬年惟王子子孫孫永保民

召誥

既望十六日也

越若來語辭言召  
公於豐迤邐而來  
也

駟敷尾反月出也  
三日明生之名

庶殷殷之衆庶也

惟二月既望越六日乙未王朝步自周則至  
于豐惟太保先周公相宅越若來三月惟丙  
午朏越三日戊申太保朝至于洛上宅厥既  
得卜則經營越三日庚戌太保乃以庶殷攻  
位于洛汭越五日甲寅位成若翼日乙卯周  
公朝至于洛則達觀于新邑管越三日丁巳  
用牲于郊牛二越翼日戊午乃社于新邑牛  
一羊一豕一越七日甲子周公乃朝用書命  
庶殷侯甸男邦伯厥既命殷庶庶殷丕作太



保乃以庶邦冢君出取幣乃復入錫周公曰  
 拜手稽首旅王若公詰告庶殷越自乃御事  
 嗚呼皇天上帝改厥元子茲大國殷之命惟  
 王受命無疆惟休亦無疆惟恤嗚呼曷其奈  
 何弗敬天既遐終大邦殷之命茲殷多先哲  
 王在天越厥後王後民茲服厥命厥終智臧  
 瘵在夫知保抱攜持厥婦子以哀籲天祖厥  
 亡出執嗚呼天亦哀于四方民其眷命用懋  
 王其疾敬德相古先民有夏天迪從子保面

國何也國語辭

面鄉也

誠和也

碧魚緘反險也

王中洛邑天地之中故謂之土中

稽天若今時既墜厥命今相有殷天迪格保  
 面稽天若今時既墜厥命今沖子嗣則無遺  
 壽者曰其稽我古人之德矧曰其有能稽謀  
 自天嗚呼有王雖小元子哉其不能誠于小  
 民今休王不敢後用顧畏于民碧王來紹上  
 帝自服于土中且曰其作大邑其自時配皇  
 天慈祀于上下其自時中乂王厥有成命治  
 民今休王先服殷御事比介于我有周御事  
 節性惟日其邁王敬作所不可不敬德我不



可不監于有夏亦不可不監于有殷我不敢  
知曰有夏服天命惟有歷年我不敢知曰不  
其延惟不敬厥德乃早墜厥命我不敢知曰  
有殷受天命惟有歷年我不敢知曰不其延  
惟不敬厥德乃早墜厥命今王嗣受厥命我  
亦惟茲二國命嗣若功王乃初服嗚呼若生  
子罔不在厥初生自貽哲命今天其命哲命  
吉凶命歷年知今我初服宅新邑肆惟王其  
疾敬德王其德之用祈天求命其惟王勿以

元首也

言民殷之頑民反  
民周之友順之民

未終也

復如復逆之復

小民淫用非彝亦敢殄戮用乂民若有功其  
惟王位在德元小民乃惟刑用于天下越王  
顯上下勤恤其曰我受天命丕若有夏歷年  
式勿替有殷歷年欲王以小民受天求命拜  
手稽首曰予小臣敢以王之讐民百君子越  
友民保受王威命明德王未有成命王亦顯  
我非敢勤惟恭奉幣用供王能祈天求命

洛誥

周公拜手稽首曰朕復子明辟王如弗敢及



改正音訓  
太保

洛師猶言京師也

禮音屬食史先定  
墨而灼龜之兆正  
食其墨也  
臣補耕反使也

匹配也

視示也

負猶當也

殷盛也

天其命定命予乃胤保大相東土其基作民  
明辟予惟乙卯朝至于洛師我上河朔黎水  
我乃上澗水東澗水西惟洛食我又上澗水  
東亦惟洛食俘來以圖及獻上王拜手稽首  
曰公不敢不敬天之休來相宅其作周匹休  
公既定宅俘來來視予上休恒吉我二人共  
負公其以予萬億年敬天之休拜手稽首誨  
言周公曰王肇稱殷禮祀于新邑咸秩無文  
予齊百工俘從王于周予惟曰庶有事今王

功宗功之尊顯者

功載記功之載籍  
也明此也

即命日記功宗以功作元祀惟命曰汝受命  
篤弼不視功載乃汝其悉自教工孺子其朋  
孺子其朋其往無若火始燄燄厥攸灼叙弗  
其絕厥若彝及撫事如予惟以在周工往新  
邑俘嚮即有僚明作有功惇大成裕汝求有  
辭公曰已汝惟冲子惟終汝其敬識百辟享  
亦識其有不享享多儀儀不及物惟曰不享  
惟不役志于享凡民惟曰不享惟事其爽侮  
乃惟孺子頌朕不暇聽朕教汝于棊民彝汝

功宗功之尊顯者

功載記功之載籍

也明此也



禮記正義卷之五十五  
王也猶今稱先生

戾至也

將大也

無方所也

穆穆和敬也

亂治也

乃是不獲乃時惟不未哉篤敘乃正父罔不  
若予不敢廢乃命汝往敬哉茲予其明農哉  
彼裕我民無遠用戾王若曰公明保予冲子  
公稱丕顯德以予小子揚文武烈奉答天命  
和恒四方民居師惇宗將禮稱秩元祀咸秩  
無文惟公德明光于上下勤施于四方旁作  
穆穆迓衡不迷文武勤教予冲子夙夜恭祀  
王曰公功斐迪篤罔不若時王曰公予小子  
其退即辟于周命公後四方迪亂未定于宗

將大也

定止也

國漢書兩引之以  
哉作我

典典章也殷獻民  
殷之賢者也

多子象卿大夫也

師眾也信也考  
成也刑儀刑也單  
殫也

禮亦未克救公功迪將其後監我士師工誕  
保文武受民亂為四輔王曰公定予往已公  
功肅將祇歡公無困哉我惟無斁其康事公  
勿替刑四方其世享周公拜手稽首曰王命  
予來承保乃文祖受命民越乃光烈考武王  
弘朕恭孺子來相宅其大惇典殷獻民亂為  
四方新辟作周恭先曰其自時中又萬邦咸  
休惟王有成績予且以多子越御事篤前人  
成烈答其師作周孚先考朕昭子刑乃單文



桓白許及黑黍也  
也音由中尊也  
明潔禮音因敬也  
宿與顧命三宿之  
宿同進爵也  
禮祭名  
厭於艷反

聖聽受也綱教條  
次第也

逸史佚也王賓猶  
虞賓祀宋之屬

禘古玩及灌也

祖德侔來恣殷乃命寧予以秬鬯二卣曰明  
禋拜手稽首休享予不敢宿則禋于文王武  
王惠篤敘無有違自疾萬年厭于乃德殷乃  
引考王侔殷乃承敘萬年其求觀朕子懷德  
戊辰王在新邑烝祭歲文王騂牛一武王騂  
牛一王命作冊逸祝冊惟告周公其後王賓  
殺禋咸格王入太室禘王命周公後作冊逸  
誥在十有二月惟周公誕保文武受命惟七  
年

多士

弗弔未詳意其為  
歎詞之辭

取也

惟三月周公初于新邑洛用告商王士王若  
曰爾殷遺多士弗弔旻天大降喪于殷我有  
周佑命將天明威致王罰勅殷命終于帝肆  
爾多士非我小國敢弋殷命惟天不畀允罔  
固亂弼我我其敢求位惟帝不畀惟我下民  
秉為惟天明畏我聞曰上帝引逸有夏不適  
逸則惟帝降格嚮于時夏弗克庸帝大淫泆  
有辭惟時天罔念聞厥惟廢元命降致罰乃



改正音言  
向治也

命爾先祖成湯革夏後民旬四方自成湯至  
于帝乙罔不明德恤祀亦惟天不建保乂有  
殷殷王亦罔敢失帝罔不配天其澤在今後  
嗣王誕罔顯于天矧曰其有聽念于先王勤  
家誕淫厥泆罔顧于天顯民祗惟時上帝不  
保降若茲大喪惟天不畀不明厥德凡四方  
小大邦喪罔非有辭于罰王若曰爾殷多士  
今惟我周王丕靈承帝事有命曰割殷告勅  
于帝惟我事不貳適惟爾王家我適予其曰

沃音逸

靈善也

惟爾洪無度我不爾勅自乃邑予亦念天即  
于殷大戾肆不正王曰猷告爾多士予惟時  
其遷居西爾非我一人奉德不康寧時惟天  
命無違朕不敢有後無我怨惟爾知惟殷先  
人有冊有典殷革夏命今爾其曰夏迪簡在  
王庭有服在百僚予一人惟聽用德肆予敢  
求爾于天邑商予惟率肆矜爾非予罪時惟  
天命王曰多士昔朕來自奄予大降爾四國  
民命我乃明致天罰移爾遐逝比事臣我宗



斃事也此居也

多遜王曰告爾殷多士今予惟不爾殺予惟  
 時命有申今朕作大邑于茲洛予惟四方罔  
 攸賓亦惟爾多士攸服奔走臣我多遜爾乃  
 尚有爾土爾乃尚寧幹止爾克敬夫惟畀矜  
 爾爾不克敬爾不啻不有爾土予亦致天之  
 罰于爾躬今爾惟時宅爾邑繼爾居爾厥有  
 幹有年于茲洛爾小子乃興從爾遷王曰又  
 曰時予乃或言爾攸居

無逸

周公曰嗚呼君子所其無逸先知稼穡之艱  
 難乃逸則知小人之依相小人厥父母勤勞  
 稼穡厥子乃不知稼穡之艱難乃逸乃諺既  
 誕否則侮厥父母曰昔之人無聞知周公曰  
 嗚呼我聞曰昔在殷王中宗嚴恭寅畏天命  
 自度治民祗懼不敢荒寧肆中宗之享國七  
 十有五年其在高宗時舊勞于外爰暨小人  
 作其即位乃或亮陰二年不言其惟不言言  
 乃雍不敢荒寧嘉靖殷邦至于小大無時或

冠音梁陰音菴

雍和也



怨肆高宗之享國五十有九年其在祖甲不  
義惟王舊為小人作其即位爰知小人之依  
能保惠于庶民不敢侮鰥寡肆祖甲之享國  
三十有二年自時厥後立王生則逸生則逸  
不知稼穡之艱難不聞小人之勞惟耽樂之  
從自時厥後亦罔或克壽或十年或七八年  
或五六年或四三年周公曰嗚呼厥亦惟我  
周太王王季克自抑畏文王卑服即康功田  
功微柔懿恭懷保小民惠鮮鰥寡自朝至于

康功安民之功田  
功養民之功  
微懿皆美也

則法也

無與毋通與違  
通則法帶順則法  
也

胥相訓誡惠順也

謂張流及詐也張  
誕也幻音患變名  
易實以眩觀者曰  
幻

日中昃不遑暇食用咸和萬民文王不敢盤  
于遊田以庶邦惟正之供文王受命惟中身  
厥享國五十年周公曰嗚呼繼自今嗣王則  
其無淫于觀于逸于遊于田以萬民惟正之  
供無皇曰今日耽樂乃非民攸訓非天攸若  
時人不則有愆無若殷王受之迷亂酗于酒  
德哉周公曰嗚呼我聞曰古之人猶胥訓告  
胥保惠胥教誨民無或胥講張為幻此厥不  
聽人乃訓之乃變亂先王之正刑至于小大



否俯久及匪難助  
反視音咒

通踏固智也

繩尺約及大也

叢聚也

民否則厥心違怨否則厥口詛祝周公曰嗚呼自殷王中宗及高宗及祖甲及我周文王茲四人迪哲厥或告之曰小人怨汝詈汝則皇自敬德厥愆曰朕之愆允若時不啻不敢含怒此厥不聽人乃或譸張為幻曰小人怨汝詈汝則信之則若時不末念厥辟不寬綽厥心亂罰無罪殺無辜怨有同是叢于厥身周公曰嗚呼嗣王其監于茲

君奭

周公若曰君奭弗弔天降喪于殷殷既墜厥命我有周既受我不敢知曰厥基未孚于休若天棗忱我亦不敢知曰其終出于不祥嗚呼君已曰時我我亦不敢寧于上帝命弗末遠念天威越我民罔尤違惟人在我後嗣子孫大弗克恭上下遏佚前人光在家不知天命不易天難諶乃其墜命弗克經歷嗣前人恭明德在今予小子且非克有正迪惟前人光施于我冲子又曰天不可信我道惟寧王

國時主反

文三

書經下

三十一



德延天不庸釋于文王受命公曰君誦我聞  
 在昔成湯既受命時則有若伊尹格于皇天  
 在太甲時則有若保衡在太戊時則有若伊  
 陟臣扈格于上帝巫咸又王家在祖乙時則  
 有若巫賢在武丁時則有若甘盤率惟茲有  
 陳保又有殷故殷禮陟配天多歷年所天惟  
 純佑命則商實百姓王人罔不秉德明恤小  
 臣屏侯甸矧咸奔走惟茲惟德稱用又厥辟  
 故一人有事于四方若卜筮罔不是孚公曰

陟升遐也

甲重勸勉也

君誦天壽平格保又有殷有殷嗣天滅威今  
 汝求念則有固命厥亂明我新造邦公曰君  
 誦在昔上帝割申勸寧王之德其集大命于  
 厥躬惟文王尚克修和我有夏亦惟有若鏡  
 叔有若閔夫有若散宜生有若泰顛有若南  
 官括又曰無能往來茲迪彝教文王茂德降  
 于國人亦惟純佑秉德迪知天威乃惟時昭  
 文王迪見冒聞于上帝惟時受有殷命哉武  
 王惟茲四人尚迪有祿後暨武王誕將天威

南長結反無也



改正音言  
劉殺也軍盡也

咸劉厥敵惟茲四人昭武王惟冒丕單稱德  
今在予小子且若游大川予往暨汝與其濟  
小子同未<sub>レ</sub>在位誕無我責收罔勗不及考造  
德不降我則鳴鳥不聞矧曰其有能格公曰  
嗚呼君肆其監于茲我受命無疆惟休亦大  
惟艱告君乃猷裕我不以後人迷公曰前人  
敷乃心乃悉命汝作汝民極曰汝明勗偶王  
在亶乘茲大命惟文王德丕承無疆之恤公  
曰君告汝朕允保誥其汝克敬以予監于殷

肆大也

國部部及天不六  
亂也

國勝也哉堪言通  
用

喪大否肆念我天威予不允惟若茲誥予惟  
曰襄我二人汝有合哉言曰在時二人天休  
滋至惟時二人弗戡其汝克敬德明我俊民  
在讓後人于不時嗚呼篤棗時二人我式克  
至于今日休我咸成文王功于不怠丕冒海  
隅出日罔不率俾公曰君予不惠若茲多誥  
予惟用闕于天越民公曰嗚呼君惟乃知民  
德亦罔不能厥初惟其終祇若茲往敬用治

蔡仲之命

信

文正音訓

書經下

三十四



惟周公位冢宰正百工羣叔流言乃致辟管叔于商囚蔡叔于郭鄰以車七乘降霍叔于庶人三年不齒蔡仲克庸祇德周公以為卿士叔卒乃命諸王邦之蔡王若曰小子胡惟爾率德改行克慎厥猷肆予命爾侯于東土往卽乃封敬哉爾尚蓋前人之愆惟忠惟孝爾乃邁迹自身克勤無怠以垂憲乃後率乃祖文王之彝訓無若爾考之違王命皇天無親惟德是輔民心無常惟惠之懷為善不同

同歸于治為惡不同同歸于亂爾其戒哉慎厥初惟厥終終以不困不惟厥終終以困窮懋乃攸績睦乃四鄰以蕃王室以和兄弟康濟小民率自中無作聰明亂舊章詳乃視聽罔以側言改厥度則予一人汝嘉王曰嗚呼小子胡汝往哉無荒棄朕命

多方

惟五月丁亥王來自奄至于宗周周公曰王若曰猷告爾四國多方惟爾殷侯尹民我惟

罔循也罔母同

側言一偏之言也

罔果通



勸勉也通啓迪也

甲始也

反 四他刀反 隨陟利

大降爾命爾罔不知洪惟圖天之命弗求寅  
 念于祀惟帝降格于夏有夏誕厥逸不肯感  
 言于民乃大淫昏不克終日勸于帝之迪乃  
 爾攸聞厥圖帝之命不克開于民之麗乃大  
 降罰崇亂有夏因甲于內亂不克靈承于旅  
 罔不惟進之恭洪舒于民亦惟有夏之民叨  
 憤日欽劓割夏邑天惟時求民主乃大降顯  
 休命于成湯刑殄有夏惟天不畀紕乃惟以  
 爾多方之義民不克未于多享惟夏之恭多

簡擇也

士人不克明保享于民乃胥惟虐于民至于  
 百為大不克開乃惟成湯克以爾多方簡代  
 夏作民主慎厥麗乃勸厥民刑用勸以至于  
 帝乙罔不明德慎罰亦克用勸要囚殄戮多  
 罪亦克用勸開釋無辜亦克用勸今至于爾  
 辟弗克以爾多方享夫之命嗚呼王若曰誥  
 告爾多方非天庸釋有夏非天庸釋有殷乃  
 惟爾辟以爾多方大淫圖天之命屑有辭乃  
 惟有夏圖厥政不集于享天降時喪有邦間



之乃惟爾商後王逸厥逸圖厥政不蠲烝天  
 惟降時喪惟聖罔念作狂惟狂克念作聖天  
 惟五年須臾之子孫誕作民主罔可念聽天  
 惟求爾多方大動以威開厥顧天惟爾多方  
 罔堪顧之惟我周王靈承于旅克堪用德惟  
 典神天天惟式教我用休簡畀殷命尹爾多  
 方今我曷敢多誥我惟大降爾四國民命爾  
 曷不忱裕之于爾多方爾曷不夾介又我周  
 王享夫之命今爾尚宅爾宅畋爾田爾曷不

興王式用也

惠王熙天之命爾乃迪屢不靜爾心未愛爾  
 乃不宅天命爾乃肩播天命爾乃自作不  
 典圖忱于正我惟時其教告之我惟時其戰  
 要囚之至于再至于三乃有不用我降爾命  
 我乃其大罰殛之非我有周秉德不康寧乃  
 惟爾自速辜王曰嗚呼猷告爾有方多士暨  
 殷多士今爾奔走臣我監五祀越惟有胥伯  
 小大多正爾罔不克臬自作不和爾惟和哉  
 爾室不睦爾惟和哉爾邑克明爾惟克勤乃

監監洛邑之遷民者也

真事也



政正立百言  
貌居畏也穆穆和敬

事爾尚不忌于凶德亦則以穆穆在乃位克  
閱于乃邑謀介爾乃自時洛邑尚求力畋爾  
田天惟界矜爾我有周惟其大介賚爾迪簡  
在王庭尚爾事有服在大僚王曰嗚呼多士  
爾不克勸忱我命爾亦則惟不克享凡民惟  
曰不享爾乃惟逸惟頗大遠王命則惟爾多  
方探天之威我則致天之罰離逃爾土王曰  
我不惟多誥我惟祗告爾命又曰時惟爾初  
不克敬于和則無我怨

### 立政

周公若曰拜手稽首告嗣天子王矣用咸戒  
于王曰王左右常伯常任準人綴衣虎賁周  
公曰嗚呼休茲知恤鮮哉古之人迪惟有夏  
乃有室大競籲俊尊上帝迪知忱恂于九德  
之行乃敢告教厥后曰拜手稽首后矣曰宅  
乃事宅乃牧宅乃準茲惟后矣謀面用丕訓  
德則乃宅人茲乃三宅無義民桀德惟乃弗  
作往任是惟暴德罔後亦越成湯陟丕釐上

綴朱衛下爻二反  
賈音奔

簡音荷

書經下

二十七



改正音訓

取光也

惟思式法也

蓋刑進任刑戮者也  
也廢習備諸象醜者也

甸者井牧其地什伍其民也

帝之耿命乃用三有宅克卽宅曰三有俊克  
卽俊嚴惟丕式克用三宅三俊其在商邑用  
協于厥邑其在四方用丕式見德嗚呼其在  
受德賢惟羞刑暴德之人同于厥邦乃惟庶  
習逸德之人同于厥政帝欽罰之乃伴我有  
夏式商受命奄甸萬姓亦越文王武王克知  
三有宅心灼見三有俊心以敬事上帝立民  
長伯立政任人準夫牧作三事虎賁綴衣趣  
馬小尹左右攜僕百司庶府大都小伯藝人

勝象也

密道也厥功安天下之功

表臣百司太史尹伯庶常吉士司徒司馬司  
空亞旅夷微盧烝三亳阪尹文王惟克厥宅  
心乃克立茲常事司牧人以克俊有德文王  
罔攸兼于庶言庶獄庶慎惟有司之牧夫是  
訓用違庶獄庶慎文王罔敢知于茲亦越武  
王率惟救功不敢替厥義德率惟謀從容德  
以並受此丕丕基嗚呼孺子王矣繼自今我  
其立政立事準人牧夫我其克灼知厥若丕  
乃俾亂相我受民和我庶獄庶慎時則勿有

文王

書經下

三十九



聞之自一話一言我則未惟成德之彥以又  
 我受民嗚呼予旦已受人之徽言咸告孺子  
 王矣繼自今文子文孫其勿誤于庶獄庶慎  
 惟正是又之自古商人亦越我周文王立政  
 立事牧夫準人則克宅之克由繹之茲乃俾  
 又國則罔有立政用儉人不訓于德是罔顯  
 在厥世繼自今立政其勿以儉人其惟吉士  
 用勸相我國家今文子文孫孺子王矣其勿  
 誤于庶獄惟有司之牧夫其克詰爾戎兵以

勸音通勉也

詰治也

觀見也

陟禹之迹方行天下至于海表罔有不服以  
 觀文王之耿光以揚武王之太烈嗚呼繼自  
 今後王立政其惟克用常人周公若曰太史  
 司寇蘇公式敬爾由獄以長我王國茲式有  
 慎以列用中罰

周官

惟周王撫萬邦巡侯甸四征弗庭綏厥兆民  
 六服羣辟罔不承德歸于宗周董正治官王  
 曰若昔大猷制治于未亂保邦于未危曰唐

庭直也

董督也



虞稽古建官惟百內有百揆四岳外有州牧  
侯伯庶政惟和萬國咸寧夏商官倍亦克用  
又明王立政不惟其官惟其人今予小子祗  
勤于德夙夜不逮仰惟前代時若訓迪厥官  
立太師太傅太保茲惟三公論道經邦燮理  
陰陽官不必備惟其人少師少傅少保曰三  
孤貳公弘化寅亮天地弼予一人冢宰掌邦  
治統百官均四海司徒掌邦教數五典擾兆  
民宗伯掌邦禮治神人和上下司馬掌邦政

國制也

統六師平邦國司寇掌邦禁詰姦慝刑暴亂  
司空掌邦土居四民時地利六卿分職各率  
其屬以倡九牧阜成兆民六年五服一朝又  
六年王乃時巡考制度于四岳諸侯各朝于  
方岳大明黜陟王曰嗚呼凡我有官君子欽  
乃攸司慎乃出令令出惟行弗惟反以公滅  
私民其允懷學古入官議事以制政乃不迷  
其爾典常作之師無以利口亂厥官蓄疑敗  
謀怠忽荒政不學牆面蒞事惟煩戒爾卿士

國錯謬也



改正音言  
圖都玩反

圖莫江反

圖亦舉也

功崇惟志業廣惟勤惟克果斷乃罔後艱位  
不期驕祿不期後恭儉惟德無載爾偽作德  
心逸日休作偽心勞日拙居寵思危罔不惟  
畏弗畏入畏推賢讓能庶官乃和不和政靡  
舉能其官惟爾之能稱匪其人惟爾不任王  
曰嗚呼三事暨大夫敬爾有官亂爾有政以  
佑乃辟永康兆民萬邦惟無斁

君陳

王若曰君陳惟爾令德孝恭惟孝友于兄弟

克施有政命汝尹茲東郊敬哉昔周公師保  
萬民民懷其德往慎乃司茲率厥常懋昭周  
公之訓惟民其乂我聞曰至治馨香感于神  
明黍稷非馨明德惟馨爾尚式時周公之猷  
訓惟日孜孜無敢逸豫凡人未見聖若不克  
見既見聖亦不克由聖爾其戒哉爾惟風下  
民惟草圖厥政莫或不艱有廢有興出入自  
爾師虞庶言同則繹爾有嘉謀嘉猷則入告  
爾后于內爾乃順之于外曰斯謀斯猷惟我

師衆圖度也

文三

書經

卷二



后之德嗚呼。臣人咸若。時惟良顯哉。王曰。君  
 陳爾惟弘。周公丕訓。無依勢作威。無倚法以  
 削寬。而有制從容。以和殷民。在辟。予曰。辟爾  
 惟勿辟。予曰。宥爾惟勿宥。惟厥中有弗若于  
 汝政。弗化于汝訓。辟以止辟。乃辟。扭于姦宄。  
 敗常亂俗。三細不宥。爾無忿疾。干頑無求。備  
 于一夫。必有忍其。乃有濟。有容德。乃大簡厥  
 修。亦簡其或不修。進厥良以率其。或不良。惟  
 民生厚。因物有遷。違上所命。從厥攸好。爾克

習也

敬典在德。時乃罔不變。允升于大猷。惟予一  
 人。膺受多福。其爾之休。終有辭於永世。

顧命

泗音桃顧音悔

惟四月哉。生魄。王不懌。甲子。王乃洮頰水。相  
 被冕服。憑玉几。乃同召太保。奭芮伯。彤伯。畢  
 公。衛侯。毛公。師氏。虎臣。百尹。御事。王曰。嗚呼。  
 疾大漸。惟幾。病日臻。既彌留。恐不獲。誓言嗣  
 茲。予審訓命。汝昔君文王。武王。宜重光。奠麗  
 陳教。則肄肄不違。用克達殷集大命。在後之

奠定麗依也



同音同愚也

侗敬遼天威嗣守文武大訓無敢昏逾今天

釗音昭

降疾殆弗興弗悟爾尚明時朕言用敬保元

釗治也貢進也

子釗弘濟于艱難柔遠能邇安勸小大庶邦

釗音旋

思夫人自亂于威儀爾無以釗冒貢于非幾

延引也

茲既受命還出綴衣于庭越翼日乙丑王崩

須取也國莫結友

太保命仲桓南宮毛俾爰齊侯呂伋以二千

因也因生時所設也

戈虎賁百人逆子釗於南門之外延入翼室

國於阮及國以再反

恤宅宗丁卯命作冊度越七日癸酉伯相命

從徒外反

士須材狄設黼屨綴衣牖間南嚮敷重篋席

憲三隅牙

黼純華玉仍几西序東嚮敷重底席綴純文

祀鉏里及堂廉

貝仍几東序西嚮敷重豐席畫純雕玉仍几

國於阮及國以再反

西夾南嚮敷重筍席玄紛純漆仍几越玉五

重陳寶赤刀大訓弘璧琬琰在西序大玉夷

玉天球河圖在東序胤之舞衣大貝鼗鼓在

西房兌之戈和之弓垂之竹矢在東房大輅

憲三隅牙

在賓階面綴輅在阼階面先輅在左塾之前

祀鉏里及堂廉

次輅在右塾之前一人雀弁執惠立于畢門

祀鉏里及堂廉

之內四人綦弁執戈上夾兩階祀一人冕



劉敏屬

劉音遠劉羅古載屬

劉當作銳音九侍臣所執兵圖西反升也

同爵名

皇大臣君也

下法也

劉小而如亂治也

執劉立于東堂一人冕執鉞立于西堂一人

冕執戣立于東垂一人冕執瞿立于西垂一

人冕執銳立于側階王麻冕黼裳由賓階降

卿士邦君麻冕蟻裳入即位太保太史太宗

皆麻冕彤裳太保承介圭上宗奉同瑁由阼

階降太史秉書由賓階降御王冊命曰皇后

憑玉几道揚末命命汝嗣訓臨君周邦率循

大卞燮和天下用答揚文武之光訓王再拜

興答曰眇眇予末小子其能而亂四方以敬

宿進爵也唯陟嫁反莫爵也

忌天威乃受同瑁王三宿三祭三嗜上宗曰

饗太保受同降盥以異同秉璋以酢授宗人

同拜王答拜太保受同祭嚶宅授宗人同拜

王答拜太保降收諸侯出廟門侯

### 康王之誥

王出在應門之內太保率西方諸侯入應門

左畢公率東方諸侯入應門右皆布乘黃朱

賓稱奉圭兼幣曰一二臣衛敢執壤奠皆再

拜稽首王義嗣德答拜太保暨芮伯咸進相

傷

醫才請及以酒至齒也居也

義宜也

而陳也乘四馬也諸侯皆陳四黃馬而朱其鬣以為廷實也

稱舉也

義宜也

義宜也



以九反美若未  
詳或曰美里也  
文王出美里之囚  
天命自是始順  
升遐也成王初崩  
未諡故曰新陟王  
畢盡也  
圍大也

揖皆再拜稽首曰敢敬告天子皇天改大邦  
殷之命惟周文武誕受美若克恤西土惟新  
陟王畢協賞罰戡定厥功用敷遺後人休今  
王敬之哉張皇六師無壞我高祖寡命王若  
曰庶邦侯甸男衛惟予一人釗報誥昔君文  
武丕平富不務咎底至齊信用昭明于天下  
則亦有熊羆之士不二心之臣保乂王家用  
端命于上帝皇天用訓厥道付畀四方乃命  
建侯樹屏在我後之人今予一二伯父尚胥

暨顧綏爾先公之臣服于先王雖爾身在外  
乃心罔不在王室用奉恤厥若無遺鞠予羞  
羣公既皆聽命相揖趨出王釋冕反喪服

畢命

惟十有二年六月庚午朏越三日壬申王朝  
步自宗周至于豐以成周之衆命畢公保釐  
東郊王若曰嗚呼父師惟文王武王敷大德  
于天下用克受殷命惟周公左右先王綏定  
厥家終殷頑民遷于洛邑密邇王室式化厥

偽

釐理也



懋盛大之意

訓既歷三紀世變風移四方無虞予一人以  
 寧道有升降政由俗革不臧厥臧民罔攸勸  
 惟公懋德克勤小物弼亮四世正色率下罔  
 不祗師言嘉績多予先王予小子垂拱仰成  
 王曰嗚呼父師今予祗命公以周公之事往  
 哉旌別淑慝表厥宅里彰善癉惡樹之風聲  
 弗率訓典殊厥井疆俾克畏慕申書郊圻慎  
 固封守以康四海政貴有恒辭尚體要不惟  
 好異商俗靡靡利口惟賢餘風未殄公其念

淑善慝惡也癉多  
早反病也

倚拈瓜反

哉我聞曰世祿之家鮮克由禮以蕩陵德實  
 悖天道敝化奢靡萬世同流茲殷庶士席寵  
 惟舊怙侈滅義服美于人驕淫矜侈將由惡  
 終雖收放心閑之惟艱資富能訓惟以末年  
 惟德惟義時乃大訓不由古訓于何其訓王  
 曰嗚呼父師邦之安危惟茲殷士不剛不柔  
 厥德允修惟周公克慎厥始惟君陳克和厥  
 中惟公克成厥終三后協心同底于道道洽  
 政治澤潤生民四夷左衽罔不咸賴予小子



聞音問

未膺多福公其惟時成周建無窮之基亦有  
無窮之聞子孫訓其成式惟又嗚呼罔曰弗  
克惟既厥心罔曰民寡惟慎厥事欽若先王  
成烈以休于前政

君牙

王若曰嗚呼君牙惟乃祖乃父世篤忠貞服  
勞王家厥有成績紀于太常惟予小子嗣守  
文武成康遺緒亦惟先王之臣克左右亂四  
方心之憂危若蹈虎尾涉于春冰今命爾予

偽

邪大也

謨謀烈功也

翼作股肱心膂績乃舊服無忝祖考弘敷五  
典式和民則爾身克正罔敢弗正民心罔中  
惟爾之中夏暑雨小民惟曰怨咨冬祁寒小  
民亦惟曰怨咨厥惟艱哉思其艱以圖其易  
民乃寧嗚呼丕顯哉文王謨丕承哉武王烈  
啓佑我後人咸以正罔缺爾惟敬明乃訓用  
奉若于先王對揚文武之光命追配于前人  
王若曰君牙乃惟由先正舊典時式民之治  
亂在茲率乃祖考之攸行昭乃辟之有乂

書經

卷之六

君牙



偽

改正音訓  
同俱永反

### 罔命

王若曰伯罔惟予弗克于德嗣先人宅丕后  
 怵惕惟厲中夜以興思免厥愆昔在文武聰  
 明齊聖小大之臣咸懷忠良其侍御僕從罔  
 匪正人以及夕承弼厥辟出入起居罔有不  
 欽發號施令罔有不臧下民祗若萬邦咸休  
 惟予一人無良實賴左右前後有位之士匡  
 其不及繩愆糾謬格其非心俾克紹先烈今  
 予命汝作大正正于羣僕侍御之臣懋乃后

從才用反

繩直糾正也

德交修不逮慎簡乃僚無以巧言令色便辟  
 側媚其惟吉士僕臣正厥后克正僕臣諛厥  
 后自聖后德惟臣不德惟臣爾無昵于儉人  
 充耳目之官迪上以非先王之典非人其言  
 惟貸其吉若時瘝厥官惟爾大弗克祗厥辟  
 惟予汝辜主曰嗚呼欽哉末弼乃后于彝憲

### 呂刑

惟呂命王享國百年耄荒度作刑以詰四方  
 王曰若古有訓蚩尤惟始作亂延及于平民

先忽也

文正音訓

書經下

卷九



鳴義以鳴張跋扈  
為義矯虔矯詐虔  
劉也

浪浪昏也變數文  
反變勢也

清問虛心而問也

罔不寇賊鳴義茲允奪攘矯虔苗民弗用靈  
制以刑惟作五虐之刑曰法殺戮無辜爰始  
淫為劓刵椽黥越茲麗刑并制罔差有辭民  
興胥漸浪浪焚罔中于信以覆詛盟虐威  
庶戮方告無辜于上帝監民罔有馨香德  
刑發聞惟腥皇帝哀矜庶戮之不辜報虐以  
威遏絕苗民無世在下乃命重黎絕地天通  
罔有降格羣后之逮在下明明棐常鰥寡無  
蓋皇帝清問下民鰥寡有辭于苗德威惟畏

訖盡也

德明惟明乃命三后恤功于民伯夷降典折  
民惟刑禹平水土主名山川稷降播種農殖  
嘉穀三后成功惟殷于民士制百姓于刑之  
中以教祇德穆穆在上明明在下灼于四方  
罔不惟德之勤故乃明于刑之中率又于民  
棐彛典獄非訖于威惟訖于富敬忌罔有擇  
言在身惟克天德自作元命配享在下王曰  
嗟四方司政典獄非爾惟作天牧今爾何監  
非時伯夷播刑之迪其今爾何懲惟時苗民

女正音例

書經下

卷一



羅附也  
也  
畏威古通用辟之也  
休宥之也  
解刑凶器也而謂之祥者刑期無刑祥莫大焉

匪察于獄之麗罔擇吉人觀于五刑之中惟  
 時庶威奪貨斷制五刑以亂無辜上帝不蠲  
 降咎于苗苗民無辭于罰乃絕厥世王曰嗚  
 呼念之哉伯父伯兄仲叔季弟幼子童孫皆  
 聽朕言庶有格命今爾罔不由慰曰勤爾罔  
 或戒不勤天齊于民俾我一日非終惟終在  
 人爾尚敬逆天命以奉我一人雖畏勿畏雖  
 休勿休惟敬五刑以成三德一人有慶兆民  
 賴之其寧惟未王曰吁來有邦有土告爾祥

及逮也兩造兩爭者皆至也五辭麗於五刑之辭簡核其實也字無可疑也罰讀也過誤也  
疵病也官威勢也反報德怨也囚女謁也賈賄賂也罔干請也審克察之詳而盡其能也  
緩胡關反六兩曰緩閱視也  
倍差倍而又差五百緩也

刑在今爾安百姓何擇非人何敬非刑何度  
 非及兩造具備師聽五辭五辭簡孚正于五  
 刑五刑不簡正于五罰五罰不服正于五過  
 五過之疵惟官惟反惟內惟貨惟來其罪惟  
 均其審克之五刑之疑有赦五罰之疑有赦  
 其審克之簡孚有眾惟貌有稽無簡不聽具  
 嚴夫威墨辟疑赦其罰百緩閱實其罪劓辟  
 疑赦其罰惟倍閱實其罪剕辟疑赦其罰倍  
 差閱實其罪官辟疑赦其罰六百緩閱實其



改正音訓  
屬類也

比附也罪無正律  
則以上下刑而比  
附其罪也亂辭辭  
之不可悉者不行  
舊有是法而今不  
行者

罪大辟疑赦其罰千錢閱實其罪墨罰之屬  
千劓罰之屬千判罰之屬五百官罰之屬三  
百大辟之罰其屬二百五刑之屬三千上下  
比罪無僭亂辭勿用不行惟察惟法其審克  
之上刑適輕下服下刑適重上服輕重諸罰  
有權刑罰世輕世重惟齊非齊有倫有要罰  
懲非死人極于病非佞折獄惟良折獄罔非  
在中察辭于差非從惟從哀敬折獄明啓刑  
書胥占咸庶中正其刑其罰其審克之獄成

單辭無證之辭也

亂治也

附聚也幸功猶言  
罪狀也

五極五刑也亂善  
師象也

而乎輸而乎其刑上備有并兩刑王曰嗚呼  
敬之哉官伯族姓朕言多懼朕敬于刑有德  
惟刑今天相民作配在下明清于單辭民之  
亂罔不中聽獄之兩辭無或私家于獄兩辭  
獄貨非寶惟府幸功報以庶尤永畏惟罰非  
天不中惟人在命天罰不極庶民罔有令政  
在于天下王曰嗚呼嗣孫今往何監非德于  
民之中尚明聽之哉哲人惟刑無疆之辭屬  
于五極咸中有慶受王嘉師監于茲祥刑

五極五刑也亂善  
師象也

書經下

卷之六



文侯之命

王若曰父義和不顯文武克慎明德昭升于  
 上敷聞在下惟時上帝集厥命于文王亦惟  
 先正克左右昭事厥辟越小大謀猷罔不率  
 從肆先祖懷在位嗚呼閔予小子嗣造天丕  
 愆殄資澤于下民侵戎我國家純卽我御事  
 罔或者壽俊在厥服予則罔克曰惟祖惟父  
 其伊恤朕躬嗚呼有績予一人末綏在位父  
 義和汝克昭乃顯祖汝肇刑文武用會紹乃

閔憐也歎而自痛傷也

純大也

辟追孝于前文人汝多修扞我于艱若汝予  
 嘉王曰父義和其歸視爾師寧爾邦用賚爾  
 秬鬯一卣彤弓一彤矢百盧弓一盧矢百馬  
 四匹父往哉柔遠能邇惠康小民無荒寧簡  
 恤爾都用成爾顯德

費誓

公曰嗟人無譁聽命徂茲淮夷徐戎並興善  
 教乃甲冑敵乃干無敢不弔備乃弓矢鍛乃  
 戈矛礪乃鋒刃無敢不善今惟淫舍牝牛馬

但茲猶曰往者

叙連條反縫完也  
 叙奉天反猶繫也  
 用音的精至也  
 淫大也音音谷開  
 牧也



獲胡化及機權也  
乃結反塞也

時丈理及備備也  
去九反

獨聽俞及國音交

杜乃獲斂乃寔無敢傷牯牯之傷汝則有常  
刑馬牛其風臣妾逋逃勿敢越逐祗復之我  
商賚汝乃越逐不復汝則有常刑無敢寇攘  
踰垣墻竊馬牛誘臣妾汝則有常刑甲戌我  
惟征徐戎峙乃糗糧無敢不逮汝則有大刑  
魯人三郊三遂峙乃楨榦甲戌我惟築無敢  
不供汝則有無餘刑非殺魯人三郊三遂峙  
乃芻焚無敢不多汝則有大刑

秦誓

訖盡也盤安也

恩疾痛且也

審音波審審者貌

佻佻勇貌截截辭  
給貌

介獨也斷都玩反  
斷斷誠一之貌  
語辭休休易直好

公曰嗟我士聽無譁予誓告汝君之言之首古  
人有言曰民訖自若是多盤責人斯無難惟  
受責俾如流是惟艱哉我心之憂日月逾邁  
若弗云來惟古之謀人則曰未就予忌惟今  
之謀人姑將以為親雖則云然尚猷詢茲黃  
髮則罔所愆番番良士旅力既愆我尚有之  
佻佻勇夫射御不違我尚不欲惟截截善論  
言俾君子易辭我皇多有之昧昧我思之如  
有一介臣斷斷猗無他技其心休休焉其如



善之意

戰主也圓忌也

祝五骨及圍五結  
反祝隍不安也

國安也

有容人之有技若已有之人之彥聖其心好  
之不啻如自其口出是能容之以保我子孫  
黎民亦職有利哉人之有技冒疾以惡之人  
之彥聖而違之俾不達是不能容以不能保  
我子孫黎民亦曰殆哉邦之抗隍曰由一人  
邦之榮懷亦尚一人之慶

書經終



